OLA

PULETINI A'OGA

e faasoa faamatalaga mo a'oga i le gagana Samoa

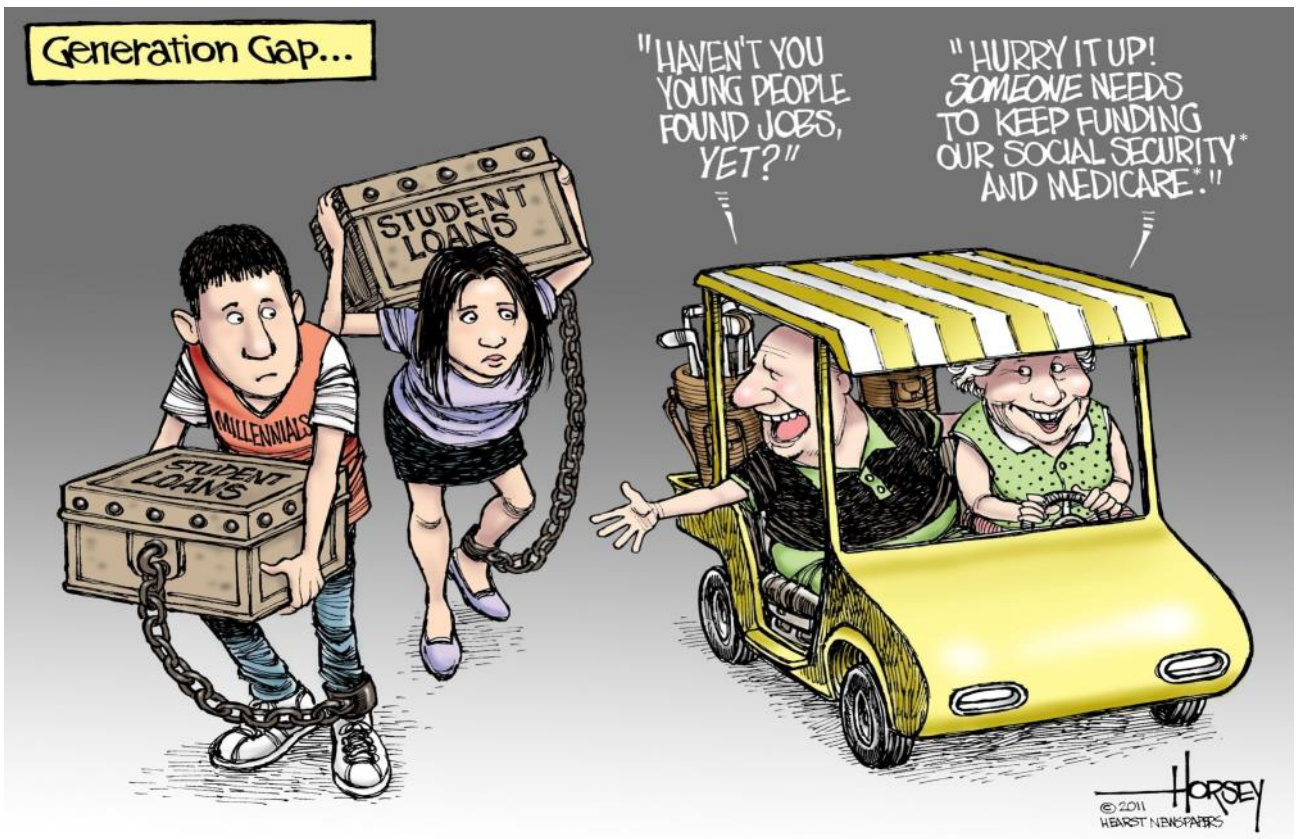
www.ola888.com

17 OKETOPA 2016 ~ Lomiga 30 ~ Upega Tafailagi: www.ola888.com ~ Telefoni (09) 269-6186 ~ Tuatusi: saili.niupac@gmail.com; evaleon.books@gmail.com ~ E le faatauina ~ A Free Publication

Faamavae atu ia Siaoloa Faatafao Esera Toialevao

O le aso 27 o Setema 2016 na faamavae atu ai le nofoaalo ma aiga o le tama'ita'i faia'oga, Siaoloa Faatafao Toialevao ia te ia, ona o le valaau paia a le Atua. Sa faia lona falelauasiga ma toe sauniga i Matatufu Aleipata, ma o loo lagomau ai lava.

Maua sina faamatalaga i lana tautua i le itulau e tolu.



SATAURO O AITALAFU: Toea'ina ma le loomatua sa a'o'oga fua i o la taimi. E mana'omia e i laua le tupulaga laiti e totogia a la supa e o ai e tapolo. Faafefea ona fai uma na mea toe totogi aitalafu lapopo'a toe faapasese le toeaina i Samoa?

Leai se fuafuaga a le malo e faafo'i mai le tului

E lei faaluafesasi upu a le alii palemia ina ua fesiligia i le mataupu. O le fesili pe toe faafo'i mai e le malo le tului o aitalafu a tama ma teine a'oga lea na toese e le Leipa, na tali le palemia, e leai.

O le fesili a le alii faipolokalame o Paul Henry na mafua ai le tali a le ta'ita'i o le malo.

Ta'utino le palemia, e leai sana fuafuaga e faia lea mea, talu ai e ono lē palota ai tagata ia te ia.

O loo faataluā le Act i lana finau e tatau ona toe fa'aauau le totogiina o tului (interest) e pei ona sau ai.

O le 2005 na taofia ai e le Leipa le tului, ua 11 nei tausaga talu ai.

O le finau a le Leipa, o se avega mamafa lenei i tau'au o talavou a'o'oga, le toe totogiina atu o le aitalafu i le malo faatasi ma se tului telē, aemaise mo fanau e fai si tetele o aitalafu.

Sa masani ona totogi atu e le aua'o'oga i le malo le 7 i le 9 pasene o le tului e faaopoopo i le aitalafu.

O le finau a le Act e faapea, o loo sili ona manuia fanau e tu lelei aiga i lo fanau e limavaivai aiga. Na latou aumai ni molimau o mea tutupu— fanau ua fa'aaoga aitalafu mai le malo e fai ma a latou inivesi i faletupe, pe faatau ai ni fale.

Fai mai le tasi tamaitai ua mamafa le avega, a o le isi e manatu e le lava le fesoasoani

E mafai ona taofiofi le faatautala pe a toe faafo'i mai le tului, saunoa le ta'ita'i o le Act.

O le tasi to'atuga o loo feagai ma le malo i lenei mataupu o le aoina mai i totonu o aitalafu. Sa ta'ua le faigata mo i latou ua tuua le atunuu; e silia i se 78 afe le aofa'i o i latou o loo tulituli, lea ua faaopoopo i ai ni faasalaga e maua ai se $311 miliona.

E 730,000 le aofa'i o kiui a'o'oga o loo aitalafu i le malo i le lata i se $15 piliona; 730,000 palota e mautinoa e iloa ai le tu ma le pa'ū o se malo i le palota o loo faatali; o le mafuaaga lea o le tali Leai a le palemia.

Ripoti o le Vaiaso:

Ni foliga fou mo le lotoā Southern Cross Magele

I le ata i luga se faatusa a le tusiata i foliga fou o le lotoa a'oga a le Koluse i Saute (Southern Cross) i Magele, pe a mae'a se faafouga ua fuafuaina.

Saunoa le minisita o A'oga i le vaiaso talu ai, e $23.5 miliona ua togia mo lea galuega.

E lua laasaga o lona faatinoina. Ua mae'a le laasaga muamua, le fausia o le nofoaga e a'oa'o ai tomai i galuega faatino e iai gasesega o taumafa ma le talimalo, atoa le vao matata masani e tapena ai fanau mo le ulufale atu i le maketi o galuega.

E $3.5 miliona se tinoitupe sa faaalu ai.

O le laasaga lona lua o lena o potua'oga ma le faatotogaina i alaga'oa mo su'esu'ega a le fanau ma faia'oga fo'i.

O loo ua amata nei ona faata'oto fuafuaga o le laasaga lenei, ma e $23.5 miliona e fausia ai.

Faaalia e le minisita, e 24 ni potua'oga fou o le a fausia, e iai ma se moa fou e tautua ai mana'oga o le fanau, se falefaitautusi ma se ofisa e tua i ai le aufaigaluega.

O galuega faasolo nei a le malo na amata mai ia Iuni, e aofia ai le Tulagalua a Takapuna, Bayswater, Western Springs, Freeman Bay, Papatoetoe Central ma le Gardens i Manurewa. E sili atu i se $150 miliona se vaegatupe ua faaalu ai.

O le lotoa a'oga a le Southern Cross o se tasi o faata'ita'iga i le ata o le tuufaatasi o fanau mai le laasaga amata e aulia le kolisi. Faaluaina lea e le Sir Edmund Hillary Collegiate mo a'oga i Aukilani i Saute.

E iai i totonu o le lotoa se a'oga Maori (kura), se nofoaga e vaai ai le fanau laiti, se a'oga faapitoa ma ni a'oga amata (faamasani). Toe o tamaiti a'oga uma o fanau Pasefika.

Su'esu'ega: O ni mea moni tau i faaiuga NCEA

O le su'esu'ega a le nusipepa New Zealand Herald i faaiuga ta'uleleia o le NCEA 2015, na maua ai se malamalamaga atili i le vaevaega o ausiga.

E pei ona silafia le tulaga siitia o le numera o fanau e pasi i le NCEA, o se tala fiafia lea mo le to'atele o matua Pasefika.

Ae na faaalia i le su'esu'ega a le nusipepa e faapea, e tele se ava i le tulaga o filifiliga i na a fanau Europa ma fanau Pasefika, Maori ma isi e le o le gagana Peretania a latou gagana muamua, pe a talanoa i mataupu e su'eina.

Na manino mai i le su'esu'ega le tulaga le tutusa i mataupu taua'oga (academic) e faatusatusa i mataupu taugaluega (vocational). O loo faumalo Asia ma Europa i mataupu taua'oga; a o le to'atele o fanau Pasefika e aveina mataupu na e fesoota'i i tomai faigaluega (vocational). Ua faamaonia foi le tulaga faaleiloga o fanau Pasefika e pasi se mataupu taua'oga i le NCEA, faapitoa le fola lona lua.

I le su'ega talu ai, na'o le 68 pasene Pasefika na aveina mataupu taua'oga e faatusatusa i le 80 pasene Asia ma le 72 pasene Europa.

O le faata'ita'iga o le mataupu o le physics. I se tasi a'oga na'o le to'atasi se teine Toga na ia su'eina; o isi uma o Asia ma papalagi.

O mataupu taua'oga (academic) o na e tapena ai le fanau e ulufale i le iunivesite; a o mataupu taugaluega (vocational) o na e sauni ai le fanau mo le su'eina o se galuega ona pau lena.

E tula'i mai i potua'oga i nei aso e foliga ua togia nisi fanau mo le su'esu'eina o Shakespeare ma le Saienisi a o isi e a'o le paluga o le keke ma galuega faapena.

O se tasi o uiga ua matauina i fanau Pasefika ma Maori o le mumusu e ave mataupu faigata e iai le Saienisi, Tekonolosi, Enesinia, Numera ae fiafia i mataupu o galuega taulima.

Faasoa o le Vaiaso:

O ai tonu le pule i le faatonuga o le amio a fanau?

O le fesili poo ai e faatonua le amio a fanau ua le toe faigofie se tali i nei aso, aemaise i ni si'osi'omaga o aganuu e tele. O le fesili autu, o le fua a ai e faatonu ai? Po o le fua a le faia'oga? E a le fua a le faia'oga? Po o le fua a le matua? E faapefea le fua a le matua? Ae a le fua a le tulafono? Se mea lelei le taunapa i le fua a le tulafono?

I le lalolagi e lei mamao atu sa leai se faaluafesasi o le tiute a'oa'i, e taunuu loa le fanau i le lotoa a'oga amata loa le pule a le a'oga ma faia'oga. Sa toe ina leai se avanoa e tuua i le tulafono.

Sa leai fo'i se tama ma se teine e alu molitu le faia'oga i sona tamā poo se tina, poo le tulafono. Mafua lea auā sa malosi le taofi o le tama a le tua'oi o lau tama, o le afafine o lou uso o lou afafine, o le atalii o le faamasino o le atalii fo'i lena o le faia'oga. Sa le faalogologo leo le fanau auā sa ogatasi le tuualalo i le fale ma le galuega faatonu a faia'oga.

E le natia sa iai le aga faasaunoa ma le soonafai, a o le to'atele o faia'oga e le feoa'i solo e su'e ni fanau e tafasi; se'i iloga ua soli tulafono a le a'oga. Afai fo'i e tuga se afaina o le fanau ona o le limatete, e fo'ia lava e le ofisa o a'oga, pe afai lena ua siliga se faaleleiga i totonu o le lotoa a'oga poo le nuu e ana le a'oga.

Ae tasi le mea sa fusia lea faiā a matua ma a'oga, o le fetalitonua'i, mafua ai le galulue felagolagoma'i.

Aulia mai nei tupulaga ua sui fo'i—ua solomua matua le tilitili e momoli se faia'oga ua pa'i i se tama. Ua le toe iai se faatoatoa, se soalaupule sa masani ai i na aso, e talanoa ma fo alamea se mataupu. Ai ona o aga a nei tupulaga ua fai uma e le tulafono tonu o tagata ma faalapotopotoga. Ua mou atu fo'i aga o le va fealoaloa'i sa masani ona fo'ia le vao faafitauli.

O le alii pule malolo o le a'oga a Murrays Bay i Aukilani, na molia ina ua ia toso faatata se tama 9 tausaga i le kola o lona ofu. Na iloilo lana mataupu e le fono a faia'oga ma ioeina ai le lape o lana faamasinoga, peita'i na autasi le fono e tuu pea lona suafa i le lesitala ona o lea ua malolo.

Na ioe le alii pule malolo ua sasi lana faatatau ona ua vave lona ita.

O se moliga muamua lea o le alii pule talu ona galue i le faiva, i se tautua umi ma le ta'uleleia, molimau le fono ma i latou uma e iloa o ia.

O le mafua'aga o le to'atama'i o le pule ona o le tama lea na pa'i i ai na feanu i foliga o se teine a o tilotilo atu i ai. A sala ina ita e sa'o; a sala ina pa'i i ai ma toso faatata i lona ofisa o se isi lena mataupu.

I nei aso ua tutu faatasi matua ma le tulafono. I isi mataupu ua 'au'au faatasi se matua, le tulafono ma le a'oga e faasaga i le faia'oga—le pulea'oga. E iai ni mea tutupu faapea ae iloa mulimuli ane e le moni tuua'iga.

Faapuupuu se manatu, e toe fo'i le sa'iliga o le pule i le fale ma le aiga. O le upu a Samoa e fafaga fanau i upu e le o suia lona moni ma le aogā. Auā ua tatou molimau i le faamaoni o le o faatasi o le amio pulea ma le poto i le a'oga. Ua tatou molimau fo'i i le o faatasi o le tuufau (leai se tapasa tauleamio) ma le uiga faalogogata i le a'oga.

Ina ua tula'i mai le nunu i le va o ni a'oga i Samoa e lei mamao, sa toe laga ai le manatu ua tatau ona toe faafo'i mai le sasa. O le upu moni e le mafai ona toe uia e Samoa lena auala—pe a manatu i sona tulaga ta'uleleia i Malo Aufaatasi i lea mataupu.

E le mafai fo'i ona toe 'alofia suiga, i le tula'i mai o le "tulafono" e avea ma pule faatonu i mea uma. Atoa fo'i, ua ova le anoanoa'i o le mau leo ma le mau maa faalaveavae i le olaga o a tatou talavou, ua faigata ai ona ofi se upu.

Ui lava i lea, ae le tuua ai lo tatou tiute faamatua i le amio tatau, e tatau ona logologo pea—musumusu pea (poo lau tama, poo le alo o le isi). Lea e ta'u e nisi o le alofa molipo o matua i fanau.

O le ki i le faatonuga o le amio o le soso i le atalii ma le afafine—musumusu i ai, saunoa mai se foma'i i le mataupu. Soso fo'i i le faia'oga ma le faia'oga e soso atu—e faavae ai lena fetalitonua'i. Vave amata a o laiti. E faasao mai ai 'ai ni tiga e mulimuli mai.

O le tali o loo i matua, e le o i le a'oga poo le tulafono—pe a naunau moni ia i'u manuia fanau.

"mafaufauga o le vaiaso"

A'oa'o le tama a o laitiiti, a matua e le toe te'a ese ai. *Tusi o Faataoto 22.f.6*

Tulimanu o Pola

Faatofa ia Faatafao & Helen—ma niu ua liua ma uaina

E fiafia e toe faatalofa atu i le amataga o le toe kuata o la tatou malaga a'oga, 2016. Malo le soifua manuia, viia le agalelei o lo tatou Matai Sili. Tele tala ia Manū i lena lua vaiaso o le tuuaga, e pei o tafaoga a nisi o a'oga sa malaga atu i le atunuu pele. Sa malaga Sutton Park i lana iunite Samoa le Masina Vaaia, sa malaga foi Kowhai Intermediate; ua le māua isi foi a'oga sa asia Apia; malo le malaga manuia.

Ae sa iai foi nisi malaga na mafua ona o le valaau paia a le Alii e ala i le maliu. E iai lena a le alii pule ia Faatili ma le aiga alii. O le tuafafine faia'oga o Faatafao Esera Toia, ua leva ona tautua i le faiva i Samoa. Ua manava galuega sa fai. To'atele i latou e masani ai i a'oga ma nuu sa galue ai. O se faia'oga i le A'oga Faafaia'oga i Malifa, ma le iunivesite a Samoa. E tele isi tiute faalegaluega sa fitaituga ai. O se matai i lona aiga i Matatufu i le suafa Siaoloa.

I lena foi vaiaso na faatofa atu ai Niu Sila i le tama'ita'i o Helen Kelly, ta'uta'ua i le finauina o aiatatau a tagata faigaluega; amata lana tautua o se faia'oga ae na maeu lona sao o se ta'ita'i o iuni a tagata faigaluega e faaleleia aiga e ala i le finauina o tulafono e siitia ai totogi ma tulaga faapena. Maliu i lona 52

Ia, tau ina faamaise le Agaga o faamafanafanaga i aiga, ae faapea fo'i nisi o lo tatou aiga faitau, ona o le tuua o le mafutaga e ē pele.

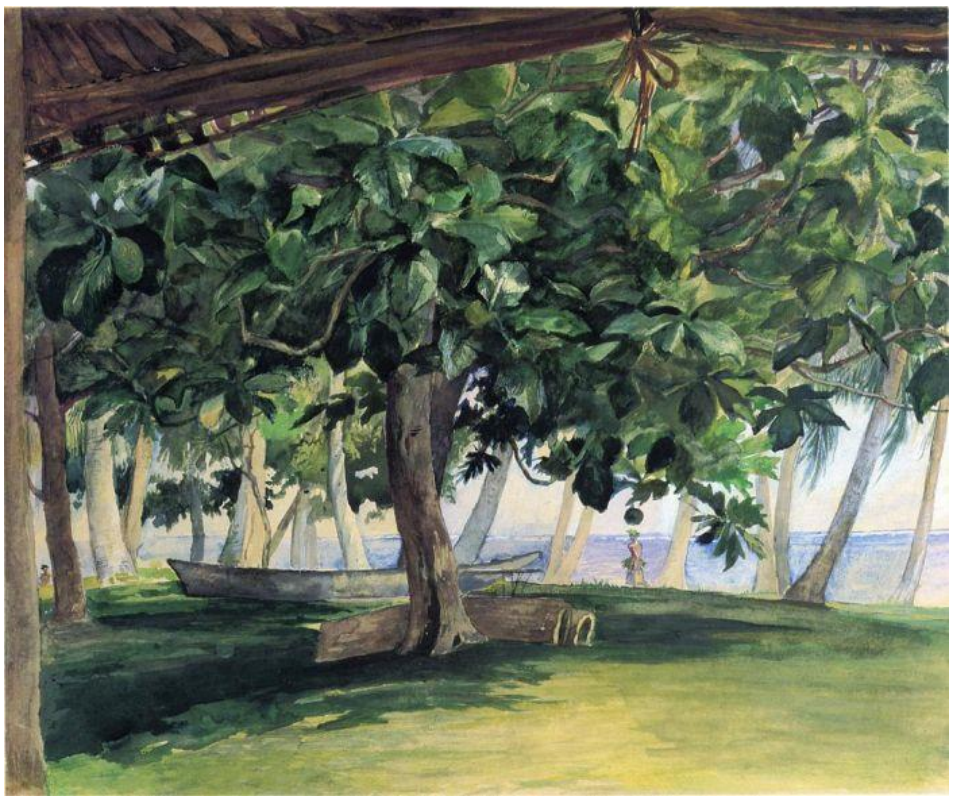
Ia, o le ola tautua lava ia e faapea, pe sau le valaau ua malolo mai tiute, pe ala mai i se gasegase, pe sau foi a o la e te alala i luga o le fala e faasino le faitau a tamaiti, e le o se mea e logoina mai. E vili mai loa alu loa. Ae lelei latou na ua pa'i i le tausaga malolo, ae alofa i nisi ua vave ona o ae le'i manana'o. Pau le ponesi o le vave alu, e le toe iai ni pili e totogia.

Talanoa pea i le itu faanoanoa ma a tatou aganuu e soagia. I le vaiaso na te'a nei na ma talanoa ai ma le uso o loo matai i lo matou aiga i Samoa.

Faaauau i le itulau mulimuli

O MATEGA TUPUA

Laufatu Samoa



Ata o le ‘ulu i lumafale; tusiata o John La Farge

Upu Tomua:
O se tasi o taaloga sa fiafia Samoa e fai e fa’aaoga ai le gagana, o le matemate tupua. O le tupua o se mea e taumate, e mafaufau ai le aufaalogologo ma tau saili lona tali. E maua lava le tali i totonu o le siosio-maga o le nuu i le natura o mea, le olaga masani i galuega ma mea e fai. Sa le faapito i le na’o se vasega e ta’aalo ai. E ta’a’alo ai tamalii ma le ‘aumatutua; matua matutua ma fanau a a latou fanau.

O se tasi lea auala ua taumafai nisi o faia’oga e toe fafagu e a’oa’o ai le gagana. Mafua lea auā e gaoioi ai le mafaufau e saili ma tau faafesoota’i le ata ma le faamatalaga. Ua faamaonia foi le fiafia o fanau laiti i sea taaloga auā e tofu le tagata ma se tupua e fia faamatala. E naunau foi e faafiufiu isi i sana tupua faigata.

O nisi nei o tupua a Samoa anamua sa fiafia le aumatutua e su’esu’e ai a latou fanau, faamauina e le Parate le misionare.

1. O le tagata e tu ma le faafafa.
Tali—O le fa’i ma lona aufa’i e peisea’i o se tagata e tu ma le faafafa.

2. O le auuso e to’aluafulu, e tofu ma le pulou iila.
Tali—O tamatama’ivae ma tamatama’ilima o se tagata. O pulou e faatatau i atigi lima ma atigivae.

3. O le afolau e poutasi.
Tali—O le pogaiisu, poo le isu

4. O le tagata e tu i le va o i’a fe’ai.
Tali—O le laulaufaiva, auā e tu i le va o aunifo.

5. O le auuso e to’afa e taufata lo latou tamā.
Tali—O le ali, e fa ona vae, o le ‘auuso lena; a o lo latou tamā o le toeaina e ‘aluga ai.

6. O le ‘auuso e to’afa, e misa le to’alua ae pupulu le to’alua.
Tali—O le fale Samoa. E fa ona itu. E misa tala e lua ae pulumisa luma ma tua.

7. O tagata e uio i aso uma lava i le ao ma le po.
Tali—O galu pe a taia i le aau.

8. O le tagata e sau mai uta o eleelea, ae oo i tai ua aulelei.
Tali—O le talo ma le ufi. A vavalu ese le pa’u ona mamā manaia lea.

9. O le tagata e tu i le moana sausau.
Tali—O le momono o le vai.

10. O le auuso e to’atele, ae le iloga se tupito.
Tali—O pou o le fale Samoa lapotopoto.

11. O le tagata ulusina. E tu i luga o le aupa e oo i le lagi.
Tali—O le asu o le umu e pupusa aga’i i le lagi.

12. O le tagata e nonofo pea ma le oti.
Tali—O le ufi lelei ae soso le isi pito.

13. O le auvaa e tofu ma le pulou uliuli.
Tali—O le afitusi.

O ni tupua faaonaponei:

14. O le tagata e tutu ona vae i ona mata ae leai sona manava.
Tali—O le uati

15. O le tagata e iai lona ua ae leai sona ulu.
Tali—O le fagu.

16. O le leoleo e mulimuli ia te oe i soo se mea e te alu i ai.
Tali—O lou ata.

17. O le mea e alu i luga ae le toe sau i lalo.
Tali—O ou tausaga.

18. O le mea e sau i lalo ae le toe alu i luga.
Tali—O le timu.

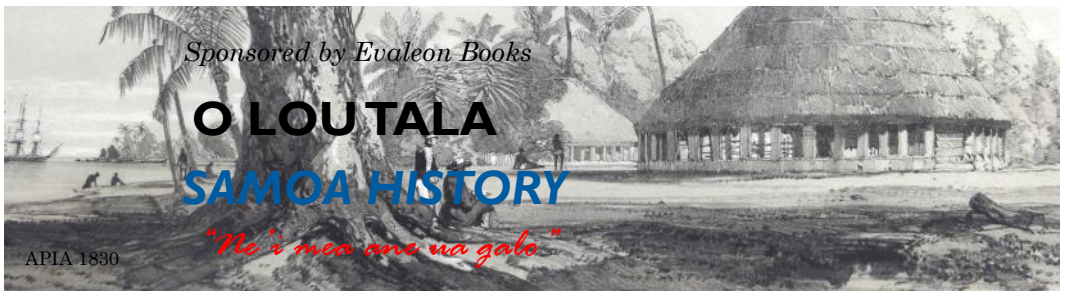
SOLO I LE TIMU

Timu

Na ou lagona lou sau anapo
a o ou taumafai ou te moe;
Lou tu’itu’i malie i le faamalama
o lo’u potu;
Ua ou manatua ai
Matou pusi fagafao
Poo fea o faapupuga ai i fafo
i le susū;
Faato’ā fetolofi mai ua ao
momoe i o’u vae;
Ma la matou maile o Blue
e le fia nofo i totonu o lona
fale mau’u;
E sili ia te ia le faasusū.
E leai se mea o iai pe ana
o le timu Samoa, e mafanafana.

Kina, Bing Bing, ma Blue
Latou te le iloa le taua o le
isi ou itu;
Pe ana se mea e nonofo lelei i
totonu ma momoe filemu;
Sao mai ai i totonu filī ese;
Pau lea—na’o le timu
mageso.

LPST



16—22 OKETOPA

16

1877 Amata tautua a le Samoa Express (meli)

17

1832 Afea Manu'a e loane Viliamu i lana Malaga lona 2

1975 Tatala faaopoopoga fou falema'i Motootua

1998 Faalavelave i Salamumu, susunu fale o ni aiga, molia se 32 i le faamasinoga

19

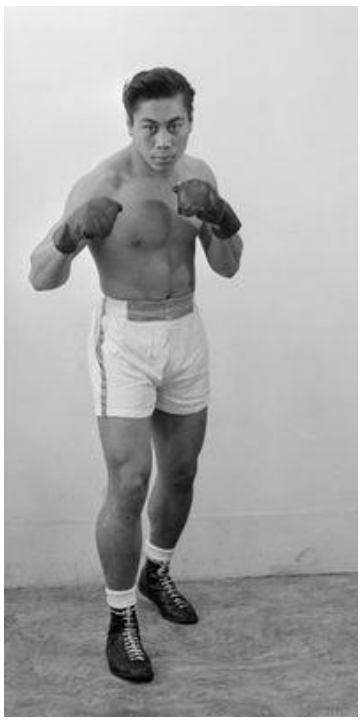
1932 Lomia se faitioga a le *Pacific Islands Monthly* pulega a Niu Sila i Samoa

20

1956 Mae'a le toe iloiloga o le Tusi Paia (tele) talu ona amata le galuega i le 1953. O e sa galulue—KT Faletoese, Alesana, T. Ioelu, I. Imo, P. Faifua, Vavae Toma

21

2014 Maliu le alii fusu o Tuna Scanlan, Aukilani



Fusuaga ma le alii Toga o Sakopo Keti, 1960, malo Tuna

O isi Samoa na fetaui ma Tuna Scanlan

O le oso a'e o le fetu o Tuna Willard Scanlan i le 1954 e aulia le tulaga siamupini emepaea a Peretania 1964, e le na'o alii fusu papalagi na ao ai lana fua; o nisi o ana paga o uso Samoa lava; ma o nisi o ana fusuaga faigata o na sa iloilo ai ma nisi o i latou. O lana ulua'i fusuaga o lena ma le alii Samoa o Fili le suafa. O le ulua'i fusuaga fo'i lea a Fili. Na malo Tuna i 'ai. Sosoo ai ma J Nichol, ma Pusi ae maua lana ulua'i faia'ina ia Fritz Leuii, malo Leuii i 'ai. O isi suafa i le lisi o malo e iai Loi (ko), Nero Kronfeld (ko), James Fidow, Pasitale, Sema (ko), Fritz Leuii, o lana fusuaga mulimuli o lena ma le alii Fiti o Cama Tuimasi. Na malo Tuimasi i le TKO, o lana ulua'i fusuaga lea. E faatolu ona fusu Tuna ma Pasitale, malo Tuna toe lu'i Pasitale e tutusa, toe fusu fo'i malo Tuna. Ae fa'afa ona fusu ma Fritz Leuii. Muamua le faia'ina, lua toe faia'ina, ae na toe faafo'i atu i ai e Tuna i malo e lua ia la fetauiga mulimuli ane. O le tasi o na fetauiga na finau ai mo le siamupini o le aupaga ogatotonu a Niu Sila. la Mati 14 1964 na malo ai Tuna i le fusi a le emepaea i le aupaga ogatotonu. O ia na lu'iina Gomeo Brennan le siamupini, malo ai i 'ai i Carlaw Park i Aukilani. E 64 fusuaga a Tuna, 42 malo (22 tu'ioti), 20 faia'ina, 2 tutusa. E iloga tala i le ta'uta'ua o Tuna i papalagi Niu Sila ma ana tautua faasalalau sa muliauloa lona faiva. BoxRec

Oketopa i le Tala Faasolo o Niu Sila

16 Oketopa 1914. Tuua Ueligitone e le vaegaau a Niu Sila mo le Taua i Europa

17 Oketopa 1877. Folafola e le faamasino sili, J Prendergast, le Feagaiga i Waitangi e leai sona aoga

19 Oketopa 1992. Faavae le Fred Hollows Foundation

22 Oketopa 1972. Maliu le alii fatusolo o James K Baxter, i lona 46

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon.books@gmail.com
Phone: (09) 269-6186
Postal: 20 Rebecca Rise
Weymouth, Manukau Auckland 2103

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. OLA understands the rights of other copyright holders whose material we use and acknowledge always—apart from our own.

NIUPAC 2011

Editors:

Levi Tavita ~ ltavita8@gmail.com
Muliagatele V. Fetui ~ v.fetui@auckland.ac.nz
Saili Aukuso ~ saili.niupac@gmail.com

EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING

Telefoni (09) 269-6186. Imeli: evaleon.books@gmail.com

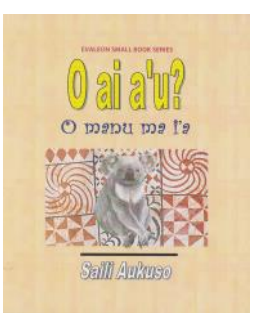
Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures). E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.

Sponsors:

New Zealand Lottery Commission

Evaleon Books & Niupac Publishing

Wheelers Books (NZ)



Kalama Samoa:

FAAILOGA TUSITUSI

Mai le tusi—Tusitusi i le Gagana Samoa A Resource for writing in Samoan. Niupac

O le tasi vaega taua lenei e tulimata'i pe a tusitusi pe fai fo'i le galuega teuteu. O ni faamatalaga nei o faailoga tusitusi ta'itasi.

o le koma (,)

Aogā—e manava ai. E faamanino le faitauga.

Tulafono 1—fa'aaogā le koma e vavae ai ni fuifuaitau se lua.
Ft., E sau nanei Sione, ae le iloa le taimi tonu.

Tulafono 2—fa'aaogā e vaevae ai se lisi o mea.
Ft., I lana 'ato le fa'i, le apu, ma le sanuisi.

Tulafono 3—fa'aaogā e vavae ai le fuifuaitau lagolago ma le fuifuaitau autu. Ft., A o ta'a'alo isi tamaiti, sa nofonofo lava le tama.

Tulafono 4—fa'aaogā e vaevae ai se lisi o soānauna.
Ft., O Simi e aumalosi, lototele, ma lotoalofa.

Tulafono 5—fa'aaogā e faaese ai fuaiupu.
Ft., O Sua, o le ulumatua, e le'i faaipoipo.

Tulafono 6—fa'aaogā e faaese ai se upu e tautau ese i le fuaiupu.
Ft., "Lenei, soia tou te faatamala."

Tulafono 7—fa'aaogā e vavae ai upu o tautalaga.
Ft., "E sa'o oe," o lana upu lea.

Tulafono 8—fa'aaogā e vavae ai le nauna autu mai lona talaga.
Ft., O Vai, le failautusi a le malo, o le a saunia le lotu.

Puleiata © Niupac & Evaleon Books & Publishing

UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo. Pule oe pe sipela i luma (clockwise) po'o tua (anticlockwise). E sa le feosoosofa'i.

1. **Ta'u mai ni soa se tolu o le *lama* i le Igilisi:**

   _____
   _____
   _____

2. **Saili ni nauna se 5 e faaiu i le fasiupu *afi***

   _____
   _____
   _____

3. **Su'e le upu *maligi;* tusi sona faamatalaga:**

   _____
   _____
   _____

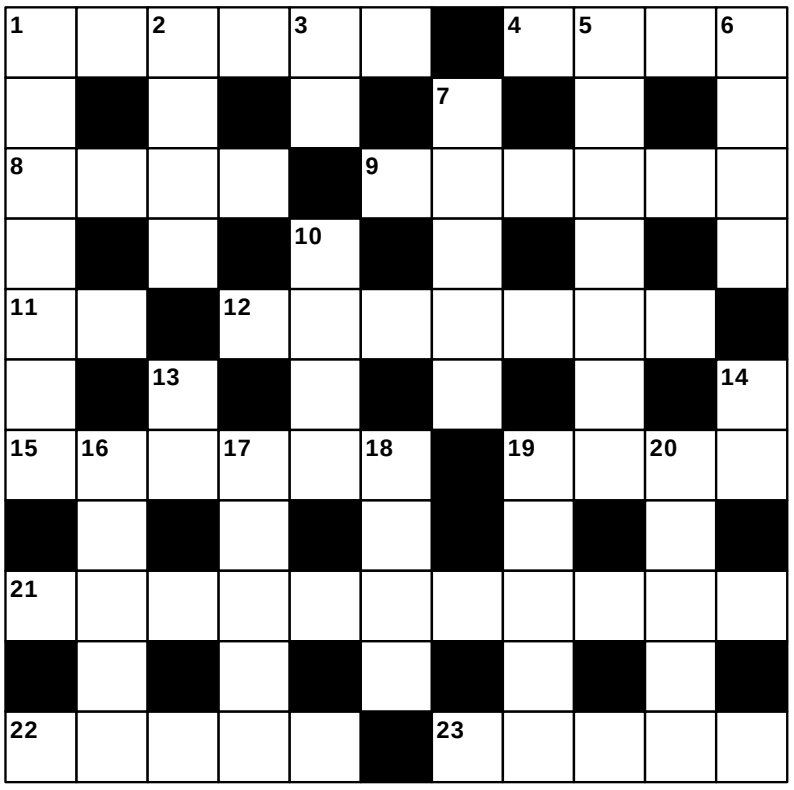
4. **Tusi uma upu/ fuiupu e ta'i 4-8 mata'itusi, ma o latou soa i le Igilisi (E faitau ai ma upu ta'ua i le 1, 2 & 3)**

   ***Lelei atoa* = 12 upu**
   ***Lelei tele* = 8 upu**
   ***Lelei* = 6 upu**

   _____
   _____
   _____

PASO I GAGANA E LUA

Faatumu le paso i upu/igoa o le gagana Samoa. Fill crossword with Samoan words only.



Faalava~Across

1 lagoon (6)
4 originate (4)
8 to iron clothes (4)
9 reveal (6)
11 to pass along (2)
12 medical prescription (7)
15 attack (6)
19 dance (4)
21 Law: court case (11)
22 agree (5)
23 mound (5)

Lalo~Down

1 half breed (dog) (7)
2 be deceived (4)
3 Gram: def. article (2)
5 waiting (7)
6 beetle (4)
7 shoulder (5)
10 holy (4)
13 slap (2)
14 him (4)
16 chart (5)
17 doctor (5)
18 Samoan for Jose (4)
21 senior (5)
23 sit around an object facing each other (5)

Manatua—faatumu le paso i upu Samoa

SUDOKU #30 (TAALOGA I NUMERA)

	8	2				7		
	9		2		6		4	
3				8				5
		3						6
	5	8			1	2	3	
7					3	8		
6				4				2
	2		9		7		5	
		5				4	7	

FAIGOFIE / FEOLOOLO / FAIGATA ©sudokuessentials

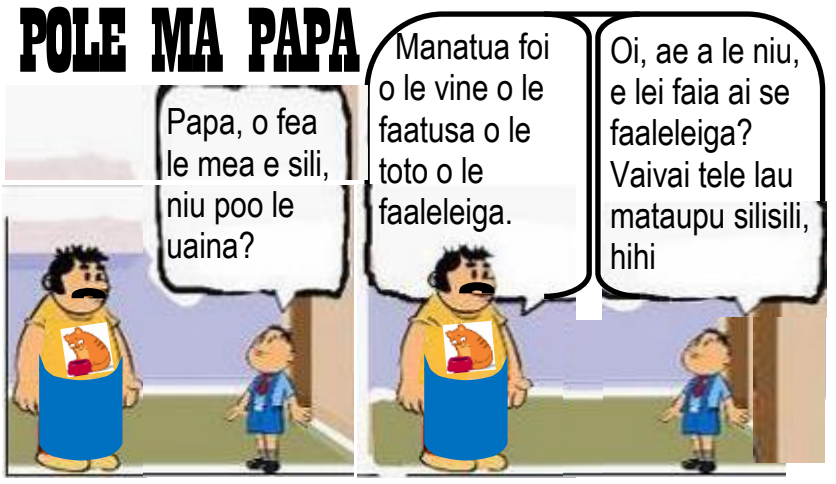
Fa'atumu pusa numera (tama'i sikuea) i fuainumera 1 i le 9. Ia uma ane le galuega ua maua atulaina ta'itasi (tu, fa'alava) o iai le 1 i le 9. E tofu le atulaina ma lona fa'atulagaga e ese mai le isi.

PASO I GAGANA E TOLU

FAASOA LE MALO MA LE MANU E ILOA AI: 1 MINUTE

1. Aeto — **Samoa**
2. Pea poo le urosa. — **Farani**
3. Toa. — **Rusia**
4. Kiui. — **Amerika**
5. Manumea. — **Niu Sila**

POLE MA PAPA



TALI GALUEGA OLA 29

UILI FAU'UPU #29

1. lata—near; lata—close to; lata—tame

2. ata—ataata, ata-galue, atalii, atalilo, atamai

3. faatalatala. veape Faalavelave se mea i le mafaufau; lutia i se lagona e popole ai - *Ua faatalatala mai le faalavelave lenei i lo'u mafaufau.*

Ua faatalatala le malaga lenei a le nuu pe oo pe leai.

4. fa'ata, fa'atā, tala-tala, tala, lata, latalata, falata, lafa, talafa, talafā

6	8	1	2	5	4	7	9	3
5	9	2	3	1	7	8	6	4
7	3	4	9	6	8	1	2	5
3	4	6	7	9	5	2	1	8
1	2	9	6	8	3	4	5	7
8	5	7	4	2	1	9	3	6
9	6	8	5	4	2	3	7	1
4	7	5	1	3	9	6	8	2
2	1	3	8	7	6	5	4	9

TALI SUDOKU #29

IGOA TA'ITA'I PASEFIKA

1. Tuvalu—Enele Sopoaga
2. Atu Kuki—Henry Puna
3. Ausetalia—Malcolm Turnbull
4. Toga—Akilisi Pohiva
5. Samoa—Tuilaepa Sailele

A	L	I	A	L	I	■	A	F	E	A
T	■	O	■	O	■	A	■	A	■	O
A	I	L	E	■	A	L	O	A	I	A
L	■	E	■	P	■	I	■	M	■	I
I	E	■	M	E	A	T	U	A	I	■
L	■	P	■	S	■	A	■	S	■	P
O	L	E	G	I	A	■	S	I	M	A
■	O	■	A	■	U	■	I	■	A	■
F	A	A	P	E	R	E	S	O	N	A
■	T	■	I	■	O	■	I	■	A	■
M	A	L	A	E	■	M	O	M	O	E

TALI PASO #29

© PasoSamoa,1988

PASI ATU LA TATOU PULETINI I LE TOU A'OGA, AIGA, LOU TUAOI, AU UO, E AOGĀ MO LE FANAU A'OGA

OLA
PULETINI A'OGA
www.ola888.com
~ Mai le aufaitau ~
Helena ulua'i Pasefika i le a'oga faaloia Aukilani

Igoa: John Dewey
Aso Fanau: 20 Oketopa 1859
Ausiga: Ta'uta'ua i lona sao i le vaega o su'esu'ega ma le saienisi o a'oga.
Fetu: Lipara

O se tagatanuu a Amerika, tala'iina o se paeonia i le tele o mataupu su'esu'e e aofia ai le saienisi o a'oga (pedagogy); o se tasi o ana tusi ta'uta'ua o lena i le va o le temokarasi ma le matafaioi o a'oga. Ae sili lona ta'uta'ua i le lagaina o se mau faalesu'esu'e ua iloa i le upu Peretania *pragmatism*. O se mau e finauina ai le sootaga a le mafaufau ma le si'osi'omaga i se faiā felata'i. O lena e faavae ai se su'esu'ega ma se gaioiga e mulimuli mai. O le taofi tuai e faapea e uigalua le poto—poo se taofi e su'esu'eina ai. E foliga e fai mai o le poto e le o se mea a le lalolagi; ae fai mai Dewey o le poto (iloa faaputu) e maua i le faamasani atu o le tagata i lona si'osi'omaga; o le mafaufau o se vaega e fitoi tonu i lena feutaga'iga, ae le o se mea e tu ese mai—ma matau—pei o le taofi tuai.

www.ola888.com

ATI A'E UPU

ema. Vasega: veape. Teuteu faamanaia e pei ona faia e se tufuga i se galuega taulima. Isi upu uiga tutusa—faatumu, sausau, mamanu; Ft., *Matou te faia mo oe ni pale auro e ema i ario* (Pese a Solomona). Soa Peretania—decorated, studded, sprinkled, dotted

Tulimanu o Pola

Tala fiafia mai i le maliu na alu ai. Fai mai na avatu i Aukilani fagu uaina e ta'i ai sua o fa'aaloaloga.

E lei milia i se u'u Samoa le tofa momoli ma le tuusa'o, ua tatau ona tilotilo lo matou aiga i se faiga faapea pe a tula'i mai ni isi faalavelave. O a'u ua te'i, pe o le mea ua fai se tulafono a le malo e taofi ai le toe fa'aaogaina o niu.

Ae na fo'i mai le malaga a se tasi a'oga o'u fesili atu i ai ae fai mai na'o niu lava sa feinu ai. O lona uiga o la e tele niu.

Ia, tatou talanoa ai, o le a se faaa'oa'o lelei i le fanau, le talanoa i le vailolo ae aumai o le fagu uaina. Aisea ua sui ai? Pe ona o le niu e taatele ma taugofie, a o le fagu uaina e taugata—?

Poo le fe'au ea e ta'u atu i le fanau, e le nanea le faa-Samoa pe a taatele ma taugofie mea e fai ai? O lea ua aumai mamao ai vai a papalagi e sui ai ona e taugata? Pe o le mea ea e faaaloalo pe a pusa pisupo ae le faaaloalo pe a moa? Ae aisea e mita'i ai le tu ae aumai i Saina mea e faatino ai? Ona ave sese lea o le aano o le fe'au o loo momoli mai e le taga, saunoa soo ai Tupua Tamasese!

E iai le faanoi mo Niu Sila auā e le ola ai ni niu; a o Samoa! Ia, tailo.

Ia, na'o viiga o le niu lea na o mai ma tamaiti a o lea sa pese mai lo'u uso i viiga o le vine. Sa ou faamanatu i ai, o lo ma aiga e le ni maumea, e leai se faletupe pei o Ah Liki; a o le mea sili o loo to'aga e faaa'oga tamaiti. Ua oso lo'u masalosalo 'ai sa 'onā i se fagu uaina i le maliu.

Ae ou te alofa lava i si o'u uso, ou te iloa lona naunau auā o se tagata e agaga lelei, ae o le lave e mana'o e aumai uma Apia e fai ai le faalavelave. Na te le tuua se mea i se tagata. E ita tele pe a ta'u atu le upu lea o le mativa. E lafo i ai se tupe mo a'oga a tamaiti ae iloa ane sa fa'aaoga i isi mea. Ia, tatou o sese ai ia.

E leai se tala sili ona leotele i lenei vaitau e tusa ma lena o le palota a Amerika. Sa malosi la'u lagolago i le mau'oa ona faapea e moni lava lona agaga e fia fesoasoani i uso vaivai; a o lea ua manino mai le ata sa i lo'u mafaufau, e le suia e le nameri ona faalavalava. A ola mai i se si'omaga o le 'oa ma le tamaoaiga faula'i, na'o le loto fefete e maua ai. E moni a le Alii, e fiu e tau maulu i le pu o le au e le sao—leaga ua fefete.

A ia manuia tele tiute o lenei vaiaso, vaatele atu se upu ua sala. Soifua.